

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG

Megjelen minden szerdán és szombaton este.
Kéziratokat vissza nem adunk.
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 666.
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társai.

Társszerkesztő: Dr. Ambrózy Ágoston
Felülső szerkesztő: Dr. Buza Barna
Társszerkesztő: Dr. Székely Albert

Előfizetési ár: egész évre 10 korona, félévre 5 korona, negyedévre 2 korona 50 fillér. — Egyes szám ára 10 fillér.
Hirdetéseket a legutóbbabb árban közzük.

A malacbanda veszedelme.

A „Felsőmagyarországi Hírlap” számára írta: Zichy Miklós gróf orsz. képviselő.

Ha viharfelhők ülnek ki az égre, összeröffen a kondá. Nagyot pederint hosszú bajuzán a kondás, azután furkós botjára támaszkodik, napkeletnek fordul és firkészen olvas az égi jelekből. A félénkből természetű malacok fal alá húzódnak és összebujva bámulják, hogy milyen okos ember az ő kondásuk. A kishitűek megkerülnék, a szilajabbak pedig feldöcögnek a töltésre és vastag börrrel bevont kobakjaikból buta makacssággal bámulnak a tomboló elemek közé.

Mikor aztán bölcs szakértelemmel megállapította a gatyás augur, hogy semmiképen sem vihetik el szárazon, hát kiköp egy hegyeset oldalvást, azután erőteljes kurjantással összetereleli a bandát — minisztertanácsra.

Mert — Isten legyen neki irgalmas! — az a kondás németül kurjantott. Azt kiáltotta, hogy: Miriechen! És a malacok megértették — sőt, csak úgy értenek. Ott hagyták hát a szép szóra a viharzó nemzeti ellenállás színterét és fülük-farkukat behuzva, elemek minisztertanácsra. Közben még a kondás odakiáltotta a viharnek — egy felsőbb kéziratból tölcserít

formálva szája körül, hogy jobban hallják: Coki tenger!

De a vihar nem azért vihar — ezt egy jól nevelt kondásnak tudnia kéne — hogy parancsszóra megálljon... és a malacbanda komoly veszedelmebe jutott. A bizalmatlansági villámok egymásután csapnak le. Se katona, se pénz. Van zavar, meg kupaktanács. Nagy a fejeszettség. Liptó-szentmiklóson meg is kergült egy.

Bizony ágyuval sem lehet azokat a felhőket szétlövöldözni, amiket a nép imádsággal hozott össze — nem hogy bodza-puskával lehetne. Pedig mi egy rokkant generál basszus, vagy magyarul: egy tábornoki alhang — a nemzeti ellenállás orkánjában? Szánalmas nyögés. Ha valamelyik közülük bakafántoskodik, csak szelet csinál maga körül és könnyebben belécsap az Isten nyila.

Azért mégis van abban némelyes veszedelem, ha következetesen akadnak hazafiatlan emberek, akik, valahányszor a nemzet a jogos ellenállás ultima ratiójához nyúl, a viharágyú szerepére vállalkoznak. Vagy legalább is van benne valami szomorú, sirni való. És ha Szabolcska szerint csak a mindenható tudja, hogy „mi van azon sirni való, ha a kondá legeltet” — az ilyen törvénytelen kondának a legeltetésében mi is megérezzük a sirnivalót.

Tilosnak legelnek és letapossák az életet.

Azért jó, hogy a villám erősebb a bodza-puskánál.

A hirhedt angol „Cabal”-miniszteriumnak az volt a fő bűne, hogy „alynak tiltott módon bocsátott pénzt a rendelkezésére. A Fehérvári-féle miniszterek nevéből nem lehet kihozni ily anagrammát, de vállalkozásokkal már is rászolgált erre az előnévre. Midőn ez a kormány az ország törvényhozásának bizalmatlansága dacára vállalkozott a kormányzásra, már annyira tullepte az alkotmányosság követelményeit, hogy önmagához lesz következtetlen, ha a törvényhatósági határozatokat respektálja. Ha pedig azokat nem respektálja, akkor meg fogja kísérteni a törvényhozásilag meg nem szavazott adók behajtását és ha akadna egy-két elvetemült törvényhatóság, amely ebben segítségére lesz, már is elkövette ez a kormány a Cabal-miniszterium fő bűnét.

De nagyobb bűn is terheli ezeket az embereknek a lelkiismeretét: az alkotmány ellen elkövetett merénylet, mely, bár a kísérlet stádiumában maradt, mégis, a halálos bűn tényálladéki elemeit birja magában. Tiszakreaturák lévén, a nov. 18-iki eljárással mindenesetre szolidárisak. Ennek a dátumnak a szelleme lengi át az ő egész egyéniségüket. Nov. 18. nem volt államcsiny; arra hiányzanak belőle a nagy

konceptiójú vonások; nagyfokú politikai érzéketlenségre valló, éretlen kontárkodás volt. Egy hőbortos betört a templomba, amikor az tele volt hivekkel. Ep így a Fejérvári-társulat tagjaiban nincsenek meg Clifford, Arlington vagy Buckingham megdöbbenő gonoszságának nagyarányu vonásai; ezek olyan kicsinyes, rosszal aratu, szellebéltel tucat-emberek, akiket a rossz társaság nemzetik elleni bűnökre ragadott.

Hát ha Macaulay, a nagy történész, II. Károly hatalmas, gonosz miniszteriumát „Cabal”-nak bélyegezte; én szeretném ennek a nevetéses Fejérvári truppnak az emléket „Malacbanda” elnevezéssel megörökíteni:

„Malacbanda!”

— Iró urak, nem találó ez a hasonlat?

Azt mondta a szellemes Xavier de Maistre: „Qu'il est glorieux... de paratre dans le monde savant, un livre de découvertes á la main, comme une comète éti-celle!”

Hát én ilyen üstökösi dicsőségre nem vágyokozom. De igen jól fog esni nekem, ha nevezhet fog fűződni egy Magyarország leghitványabb kabinetjét pregnánsan megbélyegző szállóigének a szerzői dicsősége. Feltalálásokkal a nemzet fejlődését előmozdítani: dicsőség. Armánnyal a fejlődés utjába állani és az alkotmányt

Szobrot Jókainak.

Május hatodikán mult egy éve, hogy nemzetünk büszkesége, dicső koszorús költőnk Jókai Mór. lerázván magáról a mi földi, lelke föl-szállt a menyekbe, hogy büvös-bájos meséivel az angyalok karát gyönyörködtesse. Halála után egy pár héttel, mint ez már szokásos, megalakult, a sok excellenciás, méltóságos és nagyságos urból, a „szobor-bizottság”. A befolyandó adományok kezelését a Magyar Általános Takarékpénztár vállalta el. Azóta élénk érdeklődéssel és figyelemmel kísértem a lapokból, a befolyt összegek nagyságát és mohó kíváncsisággal olvasom, a jó szívu hazafiak névjegyzékét. Sok szomorú tapasztalatok: egynehány tanítézet, falusi jegyző, kántortanító kivételével, kik kisebb-nagyobb összegyűjtött tételekkel szerepelnek, a társadalom zöme a fülét se hegyezi.

Hát hol vannak a latifundios mágnások, százezrekre rugó jövedelemmel bíró püspökök és apátságok; hol vannak az olajba festett ösökkel díceseöv megyei, előkelőségek; hol vannak a pénz arisztokraták: a gyárosok, a sok haszonnal dolgozó vállalatok igazgatói és a busásan jövedelmező bankok direktorai?

Mért nem adakoznak ezek? Mért nem teszik lehetővé, hogy a magyar próza legnagyobb művészeinek rövid időn belül, méltó éreszobor hirdesse dicsőségét?!

Nem azért mintha tán erre rá szorulna, hogy a feledéstől megmentsék, ő a korántsem „éretlen maradándóbb emléket” állított ő magának a magyar nemzet minden fiának és leányának szívében: a lelkéből sarjadzott és szíve melegevel megirt botkúbból.

Nem! neki nem kell félni, vagy jobban mondva nekünk nem kell félni, hogy ragyogó nevére a feledés homálya borul, az ő dicső neve tündökölmi fog beláthatatlan időköz.

S ha igaz az, amit egy híres francia drámaíró mondott Schaksperearról: „hogy ha az egész világ elpusztulna egy ember kivételével, akkor ez a megmaradt ember Schaksperearral 38 drámájából a világot újpelepestruálhatná magának, annyira híven vannak megrajzolva bennük az emberek, a koldustól a királyig”, mondom, ha ez a merész állítás igaz, akkor utólag bátran állithatjuk: hogy ha Istenek a magyar nemzettel más célja volna, — nem írom le, hogy mi... és csak egy magyart

hagyna is maguk, akkor az az egy magyar Jókai műveiből megtanulhatná a magyar nép jellemét és lelkületét, oly híven van megrajzolva.

Neki tehát, aki ilyesmit akotott nines szükségé más emlékműre; de szabad e nekünk ily megdöbbenő közömbösséget mutatni, ily bűn számba menő háládatlanságot tanusítani, ily véteket határos koros utódoknak bizonyulni, hogy a neki járuló kegyelet és hála adóját le ne rójjuk?

Szobrot neki mert költő volt! „Kidus élte kincseit”, a nemzet millióira tele marékall szórta; ki a maga ragyogó tündérialmaival három generáció lelkét tette gazdaggá és termékenyvé.

Szobrot neki mi hamar, mert édes hazánk nyelvét, melyért jelenleg is harcot vívunk a zsarnoksággal és a melyért mindannyian készek vagyunk vagyonunkat és vértünket bármely pillanatban föladozni — tudván azt, hogy csak „nyelvében él a nemzet” — ő gazdagította és fejlesztette. Nyelvének gazdagságával szinte kápráztat, hajlékonyságával megbűvöl, erejével meghódít, gyöngédségével elbájol, eredetiségével feltitdí, szinte megijít.

Nines irodalmunk egész történet-

ben senki, ki dusabb volna szavakban, kifogyhatatlanabb jellemző és találó kifejezésekben, változatosabb fordulatokban; ki a magyar nyelvnek, különösen a régebbi nyelvnek kincsesházát, oly mérhetetlen éreztetné; kinél a szó és alak-kincs a maga költői képzelgető és éreztető erejét annyi irányban, olyan mélyen és oly teljesen ki fejtette volna, mint Jókai Mór.

Arany nagyobb művész, különösen a régiségnek tudatos és mély fölhasználásában, a nyelvnek „föltelkült való” mestere, de se fogékonyabb, se nem gazdagabb Jókainál. Vörösmarty, költőink között a legnagyobb teremtő nyelvgeniuss, zenegésben, színeiben vonatniának és képeinek eredetiségében utólérhetetlen mester, de a lélek ezer féle hangulatának természetes, simuló, hajlékony változatos kifejezésre nézve Jókai méltán versenyez vele. A Jókai nyelve, szavai, fordulatai, képei: vadvirágok mezeje, de az üvegházak minden színpompájával és illatával. Hol vannak azok a milliók, kiket e nyelv illata felűdített; hol vannak a nemes keblű honleányok, kik bizonyára szeretettel és megindulással gondolnak halhatatlan mese mondójukra, kik az ő

megbénítani: gyalázat. Az alkotmányprókat megbélyegezni — gyönyörűség. És kell, hogy meg legyenek bélyegezve azok az emberek, akik hatalomvágyból utjába álltak a kibontakozásnak, akik önző egyéni érdekeiket többre becsülték alkotmányunknál — kell, hogy mindörökké meg legyen bélyegezve az a „Malacbanda.“

A Kossuth-szobor bizottság ülése.

(Jegyzőkönyv. Fölvetett 1906. jun. 28-án)

Elnök üdvözölve a megjelent tagokat az ülést megnyitotta s miután a most már harmadikban összehívott ülésre a tag urak kellő számban megjelentek azon nézetének ad kifejezést, hogy a bizottság az érdemleges intézkedéseket ezen ülésből megteheti.

Elnök ezen nézetéhez a bizottság egyhangulag hozzájárulván, elnök előterjesztéssel a bizottság vette a vármegye törvényhatósági bizottságának azon határozatát, melyben a szobor elhelyezésére az insurgents emlék oszlop helyét jelölték ki, mely okból ezen oszlopot a Dókus Ernő által Sátorajauhely városnak ajánlékozott s a vasuti hozzájárú ut jobb oldalán fekvő területre át-helyezni határozta.

Vette továbbá S. a. ujhely városnak azon határozatát, melyben az insurgents oszlop elhelyezésére több helyet s ezek közt a vármegye által kijelölt Dókus-féle területet is szives készséggel felajánlja, azonban kifejezést adott azon nézetének is, hogy erre legalkalmasabb volna a temető előtti körönd.

Kapcsolatban vette elnök a m. kir. belligymiszternek azon intézvényét, mely szerint id. Bajusz Józsefnek a megyei fentebb ismertetett határozat elleni felebbezését elutasította.

Végre közölt a vármegye legutóbbi június 20-án kelt határozatát, mely szerint a városnak fentebb előterjesztésére az insurgents oszlop elhelyezésére ismételt és végleg a Dókus-féle területet állapította meg.

Mindezekre tekintettel, miután a vármegye közönsége 29673—904. sz. a kelt alap határozatával ezen bizottságot általában a szükséges intézkedésekre küldötte ki, újabb 28—5532 számú határozatával pedig ezen bizottságot arra hívta fel, hogy a szobor felállítására vonatkozó intézkedéseket úgy és akként tegye meg, hogy a leleplezési ünnepély

poézisát, humorát és aranyos naivaitásait élvezték?

Igaz, nehézségek napokat élünk, meglehetősen felettünk az idők járása, De hát szabad-e és helyese-e, hogy a politika minden nemes érzést kirtson, elpusztítson az emberek szívéből és lelkéből; szabad-e, hogy a dörgő frázisok, melyek a politika színterén elhangzanak, lávaként elpusztítsanak minden életet, még a hála és kegyelet virágait is? Valóban meg kéne gyűlölni, utálatlalt és undorral kéne elfordulni egy oly politikától, mely egy Jókai iránti pietást képes kiirtani.

Különbön is csak oly nemzetnek van jövője, csak oly nemzet számíthat isten segítségére, amely nagyjait a kellő mértékben megbecsüli. S Jókai Mór, a nagyok közt is a legnagyobb, hidegen hagy bennünket? A dícső márciusi ifjak egyik legjelesebbje, a nemzeti kivánságok, a 12 pontnak ragyogó tollú szerkesztője nem talál kellő méltánylásra?

Több mint egy éve, hogy elköltözött tollunk és azóta csak valami rongyos 14 ezer korona gyűlt össze szobrára; valóban szegény pir futva el a arcomat, szesszorul a szívem, elborul a lelkem, midőn azt a szegényletes közönyt tapasztalom.

Junger Mór.

legkésőbb jövő évi március hó 15-én megtartható legyen: azon nézetének ad kifejezést, hogy a bizottságnek a szobor elhelyezésének ügyét végleg elintéztetnek kell tekinteni, azaz a szobrot az insurgents oszlop helyére kell felállítani s erre vonatkozólag már most a szükséges intézkedéseket meg kell tenni: mihez képest bár saját igazolására, nemkülönben dr. Hornyay Béla és Miklóssy István b. tagok kérésére ezen jegyzőkönyvben kifejezést ad annak, hogy a szobor elhelyezésére legalkalmasabb hely egy a művész, mint a városi érdekeknek megfelelőleg az u. n. napiacétra lett volna legalkalmasabb, felkérte a bizottság tagjait a szükséges intézkedések alapos megvitatására és elhatározására, mívegből egyidejűleg ismertette, hogy a bizottságnek ezidő szerint 44 ezer korona áll rendelkezésre. Miből azonban föltéve, hogy az insurgents oszlop lebontásának és áthelyezésének mintegy ezer koronára tehető költségét a vármegye közönsége fedezni volna hajlandó, az insurgents oszlop terének rendezésére az ünnepély költségeire, mint egy 12 ezer korona kiadás mutatkoznék szükségessenek.

A bizottság összes tagjai részvételével megtartott tárgyalás után egyhangulag következő határozatot hozott:

1. Elfogadja elnök azon nézetét, hogy a szobor elhelyezési ügy végérvényesen el van intézve s ennek folytán az az insurgents emlék-oszlop helyére állítandó fel.

2.) Jelentésben felkéri a vármegye közönségét, hogy az insurgents oszlop széjjel szedése, átszállítása s a Dókus-területen leendő újra felállítása iránt intézkedni s annak költségeit valamely alaplóbt utalni méltóságassék, miután, ha a szobor ennek költségeivel is terheltetni fog féls, hogy ez a szobor megfelel kivételének hátrányára szolgálja: amennyiben pedig a vármegye közönsége ez oszlop áthelyezésével a bizottságot akarja megbizni, szolgálatát e tekintetben is készséggel felajánlja.

3.) Kimondja, hogy a szobor felállítása és 1906. március 15-én való leleplezése elvárhatatlan akadályokba ütközik, mert 3 hónap legalább szükséges a pályázatra s egyéb az elbírálás stb. körül szükséges intézkedésekre a megkívánt időtől elteltintve is az érc szobor mintázás és megöntésére legalább 5—6 hónap szükséges, minek folytán azon előterjesztést teszi a törvényhatóság közgyűléséhez, hogy a leleplezési ünnepély a születés évfordulójának napján tartassék meg, azaz 1906. évi szept. 19-én.

4.) Magyarországi szobrász művészekre korlátozottan és 32 ezer kor. költséget túl nem haladólag 1905. október 30-án lejároló a dícsőllt nagy hazafi 1848. évi működéséből leendő szobor mintára versenytárgyalást ír ki azzal, hogy azon művész, kinek pályázata fog elfogadtatni külön díjazásban nem részesül, hanem a kivitelrel megbízatik, az utána legjobbnak talált 2-ik mintázat 500 és a 3-ik 300 koronával fog díjaztatni.

A részletes verseny ajánlati pályázatra való felhívás Lika budapesti szobrász-művész ur írásbeli véleményének kikérése után fog az elnök és alelnök dr. Hornyay Béla által megállapított s a bizottság elnöke által a szaklapok és napilapokban meghirdetett.

5.) Főlkéri a vármegye alispánját, hogy a hirdetési költségekre elnök kezéhez a helybeli állampénztárnál 500 koronát kiutalni sziveskedjék.

6.) Végre ezen határozatait a vármegye alispánja utján a vármegye törvényhatósági bizottságának tudomásvétel végett bejelenti.

Tudatja elnök, hogy a kibocsátott bizottsági felhívás után a szerencsi járás főszoigabirája a helybeli adóhivatalhoz beterjesztette a nála leteleményezett és Kossuth Lajos

születési házának emlék táblával leendő megjelölésére összegyűlt összeget s elnök tudtával több pénz a felhívás kibocsátása óta be nem érkezett.

A bizottság ezen bejelentést tudomásul veszi s egyidejűleg megkeresni határozza Bernáth Béla képviselő urat, miszerint érintkezésbe lépni sziveskedjék Horváth József képviselő urral az iránt, hogy az általa megindított mozgalmat hozza kapcsolatban ezen bizottság működésével és közös megállapodás szerint eszközöltettnék az emlék tábla létesítése s a leleplezés is.

Meczner Gyula
elnök.

Görgy Géza
IV. aljegyző.

A MEGYE ÉS VÁROS

A százas bizottság ülése. A Zemplénvármegye törvényhatósága által a kormány rendeleteinek ellenőrzésére és a nemzeti ellenállás szervezése végett kiküldött százas bizottság ma délelőtt 8 órakor a vármegyeháza tanács termében a tagok élénk részvételével ülést tartott, melyen Thuánzsky László vármegyei főjegyző elnököt, a jegyzőkönyvet pedig dr. Bernáth Aladár tb. főjegyző vezette.

Az elnök az ülést megnyitván jelentette, hogy a miniszterelnök leküldötte u. n. „intő“ szövegét. Kéri ezt a szeptemberi rendes közgyűlés tárgysorozatra kitzitni.

A bizottság kérte ezt a szöveget fölolvastatni. Fölolvastatván a hazugsággal és történeti hamisításokkal teli „szöveg“, fölállott Bernáth Béla és kijelentette, hogy nincsen ellene kifogása, hogy e „szöveg“-tal szemben való állásfoglalás elhalasztassék, mert nem akar ezzel előbe vágni a vezérbizottság hétfőn hozandó döntésének.

Buza Barna rendkívüli közgyűlést kívánna egybehívni, hogy megcáfoljuk a „szöveg“-ban foglaltakat és hasonló eljárásra az összes törvényhatóságok felszólítandók lesznek.

Ezután elnök fölolvastatta a járási főszoigabiraktól és elüljáróságoktól beérkezett jelentéseket és átiratokat, melyekben a póttartalékosok részére küldött behívójegyek kézbesítése tárgyában kérnek utbaigazítást.

Matólay Eteleny van, hogy fegyvergyakorlatra szóló behívót a hatóságok kézbesíthetnek.

Miskolci Kovács Gábor kimondatait kéri, hogy még fegyvergyakorlatra szóló behívójegy sem kézbesíthető ki póttartalékosok részére, mert a katonai kormány a fegyvergyakorlat ürügye alatt behívott póttartalékosokat visszatarthatja állandó szolgálatra és ez által a törvényhozás ujonc megajánlási jogát illuzorossá tenné. Ö katonai parancsnokságoktól póttartalékosok részére érkező mindennemű behívójegyek visszaküldésének az elrendelését és a községi elüljáróságoknak a vármegyei határozatban foglaltakra való kioktatását kéri, mert a határozatnak a hivatalos lapban való közzététele nem eléggé hatályos.

Buza Barna ezen indítványt elfogadásra ajánlja azzal a kiegészítéssel, hogy még az eddig ki nem kézbesített, de kézbesítést végett a hivataloslapoknak már átadott behívójegyek is beszedendők és a katonai hadkiegészítő parancsnokságokhoz visszatérteszendők azzal a megjegyzéssel, hogy a törvényhatóság határozata értelmében a behívójegyek nem kézbesíthetők ki.

A bizottság Kovács Gábor indítványát Buza Barna módosításával együtt elfogadta.

Elnök azon kérdésére, hogy mi történjék a más törvényhatóságoktól ide áttett behívójegyekkel, a bizottság egyhangulag azt a határozatot hozta, hogy ezen behívójegyek sem kézbesíthetők, hanem a megkereső hatóságokhoz visszaszarmaztatandók. Elnök bejelenti, hogy kérdés intézttetett hozzá, hogy mi történjék

az eagedély nélkül távollevő, de időközben önként jelentkező hadkötelesekkel? Meginditható ezek ellen a kihágási eljárás és beszolgáltatandó-e az államkincstárra eső büntetéspénz?

A bizottság e tárgyban úgy határozott, hogy az eljárás, mindaddig meg nem inditható, míg törvénytelen kormány kezeli a hatalmat.

Spillenberg József fölpanaszolja, hogy a mostani nemzeti küzdelemben, — mikor minden magyarnak hazafias kötelessége öröhlény lenni, sajnálattal látja, hogy a főbb tisztviselők úgy a járásokban, mint a központban székelyüktől távol vannak s így a törvényhatósági bizottság határozatainak végrehajtására a kellő ellenőrzés nem fordíttatik. Helyén valónak tartaná, ha akár az elnök, akár a bizottság megkérné a tisztviselőket, hogy tekintettel a mai válságos viszonyokra és a nemzeti ügy fontosságára, minden tisztviselő járási székhelyén tartózkodjék, a vármegye határozatait a jegyzőkönyv utján vigye át a községi életbe és a községek polgárait oktassák ki, hogy ezen határozatokban n ik foglaltak s mi célból hozták meg.

A bizottság az elnök és id. Bajusz József föl szólalása után Spillenberg József indítványát elfogadta és megbizta az elnököt, hogy a bizottság nevében ezt az érdekelteknak tudomására adja.

Nagyobb vita indult meg annál az elnöki előterjesztésnél, hogy mi történjék a tartalékosok részére kikézéses végett megküldött behívójegyekkel. Buza Barna azt véli, hogy, mivel a tartalékosok teljesleges szolgálatra vissza nem tartatók s ha a kormány ezt megtenné, a hadseregbe vinné bele a mostani politikai küzdelmet, de különösen azért, mert a törvényhatósági bizottság csak a póttartalékosok részére érkezett behívójegyek kézbesítését tagadta meg, a tartalékosok részére érkezett behívójegyek kikézésesét nem látja vesélyesnek. Ha azonban ezt is megtagadandónak véli a bizottság, ugy ezt az ügyet egy rendkívüli törvényhatósági közgyűlés elő kell vinni; javasolja ennek a sürgős egybehívását, melyen egyuttal a kormány által kiadott, hazugságokkal teli intő szövegére is meg lehet a választ adni.

Bernáth Béla minden eszközt meg akar ragadni, hogy az inparlamentáris kormány működését lehetetlenül tegye és azért sem póttartalékos, sem tartalékos nem bocsát a kormány rendelkezésére, mert ettől várja a kormánygyöngyítését és a nemzeti ellenállás erősödését.

Elnöknek a rendkívüli közgyűlés egybehívása ellen kifogása nincsen, de akkor kéri a napirendre kitzitni az új kormány azon leiratát is, melylyel a kormányzás átvételét bejelenti, mert egy be nem mutatkozott kormány intézkedésével különben foglalkozni nem lehet.

Dr. Szirmay István tisztai főügyésznek hazafias érzéstől izzó nagyhatású beszéde, Benedek Pál, Bernáth Béla és Buza Barna ismételt föl szólalása után a bizottság olyképp határozott, hogy tekintettel arra, miszerint nincsen felelős kormány, törvényellenes kormány rendeleteit pedig a törvényhatóság nem foganatosíthatja, a tartalékos katonák részére sem kézbesíthetők fegyvergyakorlatra szóló meghívók és ily értelmű határozathozatala végett a törvényhatósági bizottság tagjai e hó 27-re rendkívüli közgyűlésre hivandók össze, melynek tárgysorozata a következő lesz: 1.) A kormány azon leiratának bemutatása, melylyel kinevezését és működésének megkezdését a törvényhatósággal közli; 2.) a tartalékos katonák részére fegyvergyakorlatra szóló katonai behívók kézbesítésének a megtiltása; 3.) az u. n. „intő szöveg“-tal szemben való állásfoglalás.

Ezzel az ülést elnök berekesztette.

× **Városi képviselőtestületi ülés.** Sátoraljujhely r. t. városi képviselőtestülete folyó hó 14-én délután 2 órakor Székely Elek elnöklété alatt tartott rendkívül közgyűlésén újabb 30 napos közgyűlésre tűzték ki a „Chevra Kadischa” temetkezési egylettel a régi közközköz megvétele tárgyában kötött adás-vételi szerződés elfogadását. Más tárgya a néhány percig tartó közgyűlésnek nem volt.

× **Helyettesítés.** Schmidt Lajos rendőrkapitány egy havi szabadságát a mai napon megkezdte. Szabadság ideje alatt Móró Gyula h. rendőralkapitány helyettesíti és őt a tanács az 1880 évi XXXVII t. c. 22. §. 2. pontja alapján a kihágási ügyekben való bíráskodással megbízza.

× **Adófizetés — ex lex ben.** Ujhely polgármestere a vármegye törvényhatósági bizottságának utasítása folytán a következő hirdetményt bocsátotta ki: „Ezzel közhírré teszem, hogy a vármegye törvényhatósági bizottságának 1905 évi július 8-án 537. sz. a. kelt határozatával kimondatott, hogy az önkéntes adófizetés sem fogadható el. Miután az önkéntes adófizetést a mai alaptörvénnyel kezdve a város házi pénztára nem fogadja el, felkérem a város községségét, hogy állami adójának felszaporodását kikérülendő, jól felfogott érdekében az esedékesség napján valamelyik helybeli pénzintézetben helyezze el, hogy a törvényen kívüli állapot megszűnésével azonnal befizethető legyen. Sátoraljujhelyben, 1905. július 13-án. Székely Elek s. k. polgármester.”

A pórtartalékok fegyvergyakorlata. Több oldalról kérdést intéztek hozzánk, hogy mi történik akkor, ha a hadkiegészítő parancsnokság a behívógyekek postá utján küldi a pórtartalékok részére. Mihez tartás végett és fölvilágosításul közöljük a következőket: A hadkiegészítő parancsnokság b e k e idején a törvény értelmében csakis a közigazgatási hatóságok utján hívhatja be a polgárokat fegyvergyakorlata. A behívógyekek senki sem köteles engedelmessé, ha azon a főszolgabíró (polgármester, városi főjegyző, vagy katonai tanácsos) neve aláírva nincsen

Lehetséges azonban, hogy a mostani kormány posta utján fogja a kézbesítést megkísérelni. A posta nem lévén hatóság, kényszer kézbesítési joga nincsen, tehát senki sem köteles oly tértvényt (átvételi elismervényt) aláírni, mely katonai behívót tartalmazó levél átvételéről szól. Mihelyt valaki látja, hogy a kézbesítettni szándékolt levél katonáéktól származik, ne fogadja el a levelet, erre őt nem kényszerítheti senki. Az ilyen levelet a posta vagy vissza fogja küldeni a feladó katonai hatóságnak, vagy átteszi a községi előjárósághoz (városi tanács) kézbesítés végett. Ezeknek pedig a vármegye határozata értelmében el van tiltva a kézbesítés, miért is kötelesek akár a postahivatalnak, akár a katonai hatóságnak visszaküldeni a levelet.

Ha pedig oly tértvényt küldi levélben kapná valaki a behívót, melynek külseje nem árulja el azt, hogy katonai hatóságtól jött, nyugodtan zsebre vághatja a levelet, katonai szökevénynek nem minősíthetik, mert a véderő törvény értelmében csak azt a szabályszerűen idézett katonai

kötelezettel lehet szökevényként megbüntetni, a kiról írással lehet bizonyítani, hogy a behívót átvette. Ebben az esetben pedig az idézés is szabálytalan, de meg semmiféle írással bizonyítani nem lehet, hogy valaki a behívót átvette.

Fölmerült az a kérdés is, hogy mi történik akkor, ha a kormány csendőrséggel fogja a behívókat szétküldeni: Megnyugtatólag megjegyizzük azt, hogy erre nem kerülhet a sor két okból: a csendőrség ilyen szolgálatot nem köteles teljesíteni, de nem is ért hozzá; chhez az ostoba módhoz a kormány nem folyamodhatik különben sem, mert a csendőrség ott, hol önálló rendőrség van (és ez a legtöbb városban és a nagyobb községekben meg van) a csendőrség a közigazgatási hatóságok engedelmével nélkül semmiféle szolgálatot nem teljesíthet, tehát ott behívógyekek sem kézbesíthet.

Előfizetőinkhez!

Felkerjük lapunk tisztelt előfizetőit, hogy a július végén lejárt előfizetési díjat lehetőleg postafordultával küldjék be, nehogy a lap további küldésében akadály legyen.

HIREK.

Dal a vezetékéről

A vízvezeték, a vízvezeték...
Nálunk ez a téma nem új.
S most mit nem akarnak a redaktorok?
Hogy erről írjak... Pfüf?
Hát láttak-e verset már vízvezetékéről,
Redaktor ur, angolom?
Ha tetszik, a holdat lehozom az égről
De erről nincs dalom.

A vízvezeték, a vízvezeték...
Nálunk ez az eszme bolond.
Hát! Isten, a város atyái fejt
Nem gyűrti miatta a gond.
Ki vágyik utána? Ki a híve e terének?
Pár békahasi eszapán.
A többség, a jobbik inkább epekednek
Egy borzveték után.

A borzveték, a borzveték...
Nálunk ez a téma remek.
Ujhelybe' eszapán csak ez kellene még.
Ílyet készítenek.
Sürgősen, azonnal meg kell bízni Inezét.
Hogy ezt építse fel.
A kúta, a Ronyva s a Haas-féle pincék
Gondos kerülésével.

A borzveték — ez kell a magyarnak.
Mily boldog állapot.
A városfőnök, ha inni akarnak.
Csak megnyitják a csapot
Idejük, a drága, nem telne hiába.
Vigan folyónk a dolog.
A skupesimába meg a főrennifilázba
Nem kéne kifáradniok.

Nyilas.

— **Kinevezés.** A kassai kir. itélőtábla elnöke dr. Neuvirth György sátoraljujhelyi lakost a tabla kerületébe joggyakornokká nevezte ki.

— **Áthelyezés.** Babics István fogházormester a saalegerszegi törvényeszkörtől a saaleghelyi törvényeszközébe helyezettetett át.

— **Eljegyzés.** Liebermann Manó, kispesti rabbi, lapunk kitünő munkatársa, akinek Szeremlei Menyhért név alatt is sok közleménye jelent

meg, eljegyezte Weinberger Zsuzsannát, özv. Weinberger Sámuelné leányát Sárospatakon.

— **Halálozás** Szabó Dániel nyugalmazott községi jegyző e hó 13-án életének 80-ik évében Szerencsen elhunyt. Temetése tegnap történt nagy részvét mellett. — Nagy Károly legyesbényei ev. ref. lelkesítője 80-ik, lelkesítői működésének 52-ik évében e hó 7-én elhunyt. A koporsó felett Zombory Gedő megyesszói, a temetvény pedig Zitis István t. szadai lelkesítő mondták a gyászbeszédet. — Karsa Bertalané szül. Kenyeres Katalin birtokosné, Matolai Béláné vármegyei arvaszéki ülnök özvegyének özvesánya f. hó 13-án tüdővészben 62 éves korában meghalt. Az elhunytat folyó hó 14-én délelőtt 9 órakor temették el nagy részvét mellett. — Cséchy Péterné szül. Dobos Erzsébet, Cséchy Péter volt városi tanácsos neje folyó hó 13-án 69 éves korában tüdőtüdőgúlsában elhunyt.

— **Mulatság a Kossuth szobor-alapjára.** A sátoraljujhelyi Kossuth szobor-alap javára „Hatfa” fűrdőben 1905. évi július hó 23-án, vasárnap zártkörű nyári táncmulatság rendeztetik. Személyjegy 2 K, családjegy 4 K. Kezdeté d. u. 4 órakor. A rendezőség, melynek élén id. Mecner Gyula mint díszelnök és dr. Ambrózy Agoston mint r. b. elnök állanak, kéri a hölgyeket, lehető egyszerű ruhában leendő megjelenésre. — A b-szerdahelyi állomásra érkező vonatokhoz kocsik küldéséről gondoskodik a rendező-bizottság; s e tekintetben, valamint meghívók igényelése iránt minden felszólalás Szeghő László a. r. b. jegyzőjének címére (Zemplén, u. p. Ladamóc) intézendő. A táncmulatság kedvezőtlen idő esetén július hó 30-án tartatik meg.

— **Hivatalos órák a szolgabírói hivatalban.** A sátoraljujhelyi járás szolgabírói hivatalában folyó évi július hó 15-étől további intézkedés a következőképen osztattak be a hivatalos órák: hétköznapokon d. e. 7 óráig délután 1 óráig, a felek részére délelőtt 8 óráig déli 12 óráig; ünnepnapokon délelőtt 9 óráig déli 12 óráig, a felek részére délelőtt 9 óráig délelőtt 11 óráig. Halasztást nem tűrő esetek elintézése és a kézbesítés végett áttett ügydarabok átvétele végett délután 3 óráig 5 óráig egy-egy tisztviselő hivatalos órát fog tartani.

— **Szoborbizottsági ülés.** A szerencsi Kossuth-szobor bizottság hétfőn délután Bernáth Béla országgyűlési képviselő elnöklésével ülést tart a pénztári végelszámolás megvitte végett.

— **Kosaras néni Ujhelyben.** A rendőrség már régebbi idő tudomással bír arról, hogy Ujhely városában néhány gonoszlelkű asszony iparszerűen foglalkozik 16 éven aluli és ilyen gyakran fejletlen testű leánykák elcsábításával, a kiket azután egyes találka helyeken kiszolgáltattak, persze busás követítési díj mellett, perverz hajlamu férfiaknak, kiknek sorában olyanok is vannak (és ezek alkotják a többséget) kik igen előkelő társadalmi állásban vannak s mint szolid családapák ismeretesek. A rendőrség a találka helyeket is kikutatta már, de a bűnösöket nem tudta tetten érni. Tegnap végre az egyik kerítő banya, valami Berecky Anna nevű nember hurokra került, amint egy elcsábított és álomittall elkábított 13 esztendő leányt (a nevért kiméletből nem írjuk ki) elvitt egy „diszkrét urak számára” berendezett találka helyre. A rendőrség nyomban megindította a vizsgálatot; kihallgatta a szegény áldozatot, a ki részletesen elmondotta, hogy miként furakozott ez az asszonyi állat a közelébe, hogy lopta magát a bizalmába, miképp itatta meg az álomittall, mely ugy látszik nem volt elég erős, mert a leány pontosan visszaemlékezett minden legapróbb részletre és a lefolyt beszédekre is. A kosaras néni

tegnap egész nap vallatta a rendőrség, kihallgatása után a fogházba szállította és a kapott nyomom tovább kutató, hogy Ujhely ezen fekélyét kiirthassa. Ha a rendőrség erélye nem fog lankadni, nagy botrányok fognak még ez ügyből kipattanni és egyből több asszony fog férje ellen válpórt indítani.

— **Uj ügyvéd.** Dr. Bródy Kálmán gyakorló ügyvéd Szatmárról Királyhelmece helyezte át irodáját.

— **Jóváhagyott alapszabályok.** A kereskedelemügyi minisztérium a „Tolcsvai általános ipartestület” alapszabályait a bemutatási záradékkal ellátta.

— **Tüz. F. hó 9-én** Nagytárkány községben egy felügyelet nélküli hagyott gyermek, a csürben játszott. Játék közben a zsebében levő gyufa meggyulladt, mire azt a megijedt gyermek eldobta a szalmába. Ez tüzet fogott s mivel a község lakosai az aratási munkálatokkal vannak elfoglalva, s így kezdetben oltásról szó sem volt, a tűz gyorsan terjedt s rövid idő múlva 4 ház és a melléképületek lángban állottak. Szerencsére szélcsenél volt, így a közbeeső két oseréppel fedett ház, meggátolta a tűz tovatérjedését. E szerencsés körülmény nélkül egy egész utcasor elpusztult volna. Emberben, állatban kár nem esett. A kár részére biztosítás utján megtérül.

— **Kifogott holttest.** Nagytárkányban f. hó 10-én a Tiszából egy középkorú, valószínűleg az intelligens osztályhoz tartozó, férfi hulláját fogták ki. A vizsgálat az ideig sem az illető kiletét, sem azt, hogy az illető büntény, vagy véletlen áldozata-e — ki nem derítette.

— **Arlejtés.** Sátoraljujhely r. t. város részére iskola fűtés céljaira 1905—6. fűtési időnyére mintegy 400 métermáza kőszén szállításának biztosítása céljából zárt ajánlati írásbeli versenytárgyalás rendelkezésével, felhivatnak érdeklődők, hogy ajánlataikat az évi mennyiség árának megfelelő 10 százalékos biztosítékkal együtt 1905. évi augusztus hó 28-ának déli 12 óráig a város tanácsához címezve nyújtsák be, illetve a város pénztárába helyezték el. Elkésve érkező, vagy biztosíték nélküli ajánlatok el nem fogadtatnak.

— **Prímicia.** Lélekemelő ünnepet ült most vasárnap Bodrogköváraja. Ez ünnephez a fényt azon általános szeretet őszinte megnyilatkozása adta, melylyel Lohocky Lajos, a község tiszteltemben megöszült kántor tanítója és családja iránt minden ismerőse mindenkor oly őszintén adózott. Lohocky Endre, a kántortanító fia mutatta be ekkor fényes papi segédlettel első miséjét. Manuduktora, id. Lohocky Endre, címz. kanonok, meghatóan beszélt a szufolt templomi közönség előtt a papi-pálya magasztosságáról, töviséről és rózsáiról. A szent beszéd elhangzása után az uj misés pontifikálta tovább félbeszakított miséjét. Azután áldást osztott. A terített asztalnál elsőnek Lohocky Endre, az uj misés pap szépen átgondolt, tartalmas szavakkal nyitotta meg a toasztok sorát. Albrecht István, ináncsi plébános gyönyörű alkalmi ódában üdvözölte az ünnepet. A többi szép beszédek közül kiemeljük különösen Lohocky Endre kanonok, Kossuth János, ny. főszolgabíró, Kager József plébános Zempléni Majer Géza alkalmi beszédeit.

— **Ongyilkos tolvaj.** Az ujhelyi csendőrségnek egyik járőre a napokban a nagykertben elfogta Tóth Józsefnevet, egy tolvaj asszonyt, a ki ahányszor bejött Sátoraljujhelybe, mindannyiszor lopott tárgyakkal megrakodva tért haza. A tolvajnért előbb bekísérték Csarnahoz, a hol a kuthoz kérekedett azzal az ürügygyel, hogy szomszédját kívánja oltani. Alig ért a falu kútjához, hirtelen bele vetette magát. Céltát azonban el nem érte, mert a kútból alig volt víz és így csak több, kevésbé súlyos természetű zúzdást

szenvedett testén. Apolás végett a helybeli „Erzsébet” kórházba szállították.

— **Villámcsapás.** F. hó 12-én a déli órákban Zemplénvárad községben óriási vihar volt. A villám beütött a Barathy Sámuel istállójába s ottan az egy csoportban álló három férfi közül egyet s egy másik csoportban álló három férfi közül szintén egyet agyon sújtott. A többinek semmi baja sem történt, pedig egy csoportban állva beszélgettek. Ugyan abban az istállóban levő tíz darab ökréből három darabot agyon sújtott a villám. A tető is tüzet fogott, de a szakadó eső eloltotta. Ugyanakkor még más három helyre is beütött a villám, de szerencsére csak egy-egy kereszt életet perzsel fel.

— **Tanuló felvétetik a punk kiadóhivatalában.**

— **Meglopták a színházat.** A színházi viszonyokkal és berendezéssel ösmerős egyén lehetett az az „ösmertelen tettes,” a ki e napok egyik éjjelén a színházból ellopott hat darab szőnyegot. A tolvaj a pincének egyik ablakán át jutott a színház belsejébe és onnan, a nézőtérrel szembe le a függönyökot.

— **Wilson körútszabán** még mindig tartanak a nemzetközi birkozások a közönség óriási érdeklődése mellett. Az eredmény eddig a következő: Legyőzöttek: Alois Misbach, Cyganiewicz Zbysko és Tom Belling, kétszer legyőzöttek: Paul Jankovskí, Simakoff és Adolf Jagendorfer, aki már vissza is lépett. Nagy Károly Vilmos még nem birkozott. Felhívjuk a közönség figyelmét a birkozásokra, amelyek igazán érdemesek a megtekintésre.

— **Dunky fiverek** es és kir. udvari fényképészeknek rendes 2 heti ki randulásokon kívül, ami legközelebb július hó 16-án és 17-én lesz, egy állandó megbízottjuk van itteni műtermükben és így levételek minden nap eszközölteknék.

— **A valódi hírneves Málnási Siculia** (székely) gyógyforrásvíz főkrátára: Zemplénmegyereszére Kassán Novelli Sándor utóda üzlete. Miskolcon: Kovács Herman kereskedelmi ügynök, Vezérképviselők: Kassán: Polák Róbert. Miskolcon: Kovács Herman. Kapható: gyógyszerárakban és fűszerüzletekben. Budapestest főkrátár: Lux M. drogueria.

Nyilt-tér.

E rovat alatt közlétekrét a szerkesztő nem felelős.)

Legkiválóbb és legerterjedtebb ásványvizek a

Polenai (uradalmi jelzéssel)

Szolyvai

Luhí Erzsébet

Elsőrangú asztali és gyógyvizek.

Kapható minden jobb kereskedésben.

A szerkesztőség üzenetei.

L. K. Levelünket megkapta? Üdvözlöt. Csárip. Verse közlésre alkalmas, de nem adható le egyhamar, mert az előbb érkezetteket kell megjelentetnünk. Soh. Használjuk mind a kettőt. A gyakorlat egyformán helyesnek tartja egy „megjelen,” mint a „megjelenik” alakot, de nyelvtaniilag az előbbi a helyesebb, mert az utóbbi nem más, mint a „megjelen”-nek a palóé tájszólásból az irodalmi nyelvbe átvett alakja.

Kiadótulajdonos: **LANDESMANN MIKSA.**

2287/1905. tk. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A királyhelmei kir. járásbírószág, mint tekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy kiskoru Laczko Rozália, Imre, József végrehajtatónak — és csalakozott kir. kincstar végrehajtatónak — Kobák János végrehajtatónak elleni 230 korona és jár., illetve 47 korona 32 fillér és jár. iránti végrehajtatást ügyében a Leleszi 23. sz. tjkvben (570—572), (1000—1001), (1123—1125), 1454, (1878—1879), (2233—2237), 2589, (2794—2795), (3375—3376), 3489, (3708—3709), (3857—3858), 4077, (4843—4844) hrsz. alatt írt ingatlanból B. 4. sorsz. alatt Kobák János végrehajtatást szeuvedő nevéen álló 1/2 rész jutalékra 1152 koronában ezennel megállapított kikialltási árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb jelzett ingatlan az 1905. évi augusztus hó 4. (négy) napjának délelőtti 10 órájaker Lelesz község hazánál megtartandó nyilvános árverésen el fog adatni.

Árverési szándékozók tartoznak az ingatlan kikialltási árának 10%-át készpénzben vagy másfél annyi értékű értékpapirokban bánatpénzül a kiküldött kezébe letenni, vagy annak a bíróságnál történt elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervevnyt a kiküldöttnek átadni. Királyhelmez, 1905. május hó 26. A kir. járásbírószág tekkönyvi hatóság.

Bodnár, kir. járásbíró.

1930—1905. Tk sz

Árverési hirdetményi kivonat.

A gálszécsi kir. bírószág, mint tekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Béres József végrehajtatónak, Gajdos György végrehajtatónak szemvedő elleni 200 ko. tökekötvetelés és járulékaí iránti végrehajtatási ügyében a satoraljai helyi kir. tsvszék (a gálszécsi kir. bírószág területén lévő Nagy-Ruszká község határában fekvő, a nagy-ruszkai 56. sz. tjkvben A 1. 2. 3. 5. 8. 10—13 sor: 190, 243, 401, 647, 785, 873, 883, 973, hrszám alatt felvett ingatlanokból B 7 alatt 1/6-od részben Gajdos Györgyöt illető jutalékra 308 koronában; a nagy-ruszkai 130 sz. tjkvben A 1. 2. 3. sor. 500. és 721. hrszám alatt felvett ingatlanokból B. 6. és 10. alatt 2/12. részben Gajdos Györgyöt illető jutalékra 149 koronában; a nagy-ruszkai 131. számú tjkvben A 1. sor. 309. hrszám alatt felvett ingatlanból B. 6 és 8 alatt 2/12-ed részben Gajdos Györgyöt illető jutalékra 133 koronában és végül a nagy-ruszkai 155. sz. tjkvben A 1. 1—2 sor. 82. hrsz. alatt fevlett B. 5. alatt 1/4. részben Gajdos György, B. 6 alatt 1/4 részben Gajdos Györgyné, szül. St-fanko Mária, A 7 alatt 1/4 részben Jurdek Mihály és B. 8 alatt 1/4 részben Polyivka Tirpák Máriát megillető ingatlanra az 1881. évi LX. t.c. 156. §-ának d) pontja alapján 872 kor. ezennel megállapított kikialltási árban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1905. évi szeptember hó 10-ik napján d. u. 3 oraker Nagy-Ruszká község hazánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikialltási áron alul is eladatni fognak.

Árverési szándékozók tartoznak az ingatlanok becsírának 10%-át, vagyis 30 korona 80 fillért, 14 kor. 90 fill. 13 kor. 30 fill. és 8 kor. 20 fill. készpénzben vagy az 1881. évi LX. t.c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a'att kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezébe letenni, vagy az 1881. LX. t.c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervevnyt a kiküldöttnek átadni.

A kir. járásbírószág mint tekkönyvi hatóság. — Gálszécsen, 1905. évi július hó 3-án

Kail, kir. bíró.

„Jókay-utcában 3 szobából, egy előszobából és egy konyhából álló ház eladó.

Ertekezhetni **Dr. Gombos Gáspár** ügyvédnél Sátoraljai helyben.

A Kasinczy-utcában 4 szoba, konyha, előszoba, pincze s mellékhelyiségekből álló lakás azonnal bérbeadó.

Bővebbet: **Szöllősy Ti radárnál.**

Kérjen csak **SELLE & KARY** féle

FREDONIA

legjobb tisztítószert minden finom lábbell számára

sárga és fekete színben Különösen ajánlatos Boxcall, Oscarlu, Chevreaux és Lakkcipők számára

Bécs, XII.1.

Hirdetmény.

A t. ez. közönség tudomására hozatik, hogy alulírt intézet földbirtokokra és S.-A.-Ujhelyben lévő házakra 10—50 évig terjedő **törlesztéses kölcsönöket** eszközöl.

A feltételekre vonatkozó bővebb felvilágosítással szolgál a **S.-A.-Ujhelyi Népbank mint Takarékpénztár**

Gyümölcs és szőlő sajtók

„HERCULES” folytonosan ható kettős emeltyű szerkezettel és nyomóerő szabályozóval a legmagasabb munkaképesség garatálva.

Hydraulikus sajtók különösen magas nyomás és nagy munkaképesség elérésére **Szőlő és gyümölcs zúzó és boggyó morzsolók.**

Teljesen felszerelt szüretelő készülékek.

Szőlő és gyümölcs őrök, aszalo készülékek gyümölcs és főzelék aszalásra, gyümölcs-vágó és hámozó-gépek, legújabb szerkezetű szabad ömütöködő „SYPHONIA” fa és szőlővessző permetezők, a szegecs és tormánés valamint a vértető kiirtására; szőlő ekék.

A legjobb VETŐGÉPEK Mayfarth Ph. és Társa „Agricola” (tolóvetőkerék-rendszer) vetőgépei.

Mindennemű mag- és különböző magmennyiség számára váltókerékek nélkül, dombon avagy síkon, a legkönnyebb járás, legnagyobb tartósság és mind emellett a legelőbb ár által tennék ki. A lehető legnagyobb munka, idő- és pénz-megtakarítást szűk lehetővé. **Különlegességeket széna arató-gereblyék, széna-forgatók, széna- és szalma-prések kézi használatra, kukorica morzsolók, cseplőgépek, jargányok, gabonarostak, trieurók, ekék, hengerek, boronákban és takarmánykészítésre szolgáló gépeket a legújabb rendszer és jótállás mellett gyártanak és szállítanak**

Mayfarth Ph. és Társa

gazdasági gépgyárak, vasöntődök és ckegyárak.

Bécs, II/1. Tabornstrasse 71.

Kitüntetve több mint 500 arany, ezüst éremmel stb., az összes nagyobb kiállitásokon.

Részletes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Képviselőik és viszont elarúsítók keresetnek

